



## 安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第**八六九二**次会议

2019年12月19日星期四上午10时举行

纽约

主席：	诺曼-沙莱女士 .....	(美利坚合众国)
	比利时 .....	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生
	中国 .....	吴海涛先生
	科特迪瓦 .....	伊波先生
	多米尼加共和国 .....	特鲁略尔斯·亚布拉先生
	赤道几内亚 .....	埃莱·埃拉先生
	法国 .....	盖冈夫人
	德国 .....	霍伊斯根先生
	印度尼西亚 .....	查尼先生
	科威特 .....	奥泰比先生
	秘鲁 .....	波波利西奥·巴尔达雷斯先生
	波兰 .....	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦 .....	列普金先生
	南非 .....	马布洪霍先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	帕梅尔女士

## 议程项目

## 有关刚果民主共和国的局势

2019年10月24日秘书长给安全理事会主席的信(S/2019/842)

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2019/905)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-42288 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 关于刚果民主共和国的局势

2019年10月24日秘书长给安全理事会主席的信  
(S/2019/842)

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告 (S/2019/905)

**主席**（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2019/957，其中载有法国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/842，其中载有2019年10月24日秘书长给安全理事会主席的信，以及文件S/2019/905，其中载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**（以英语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2502（2019）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**盖冈夫人**（法国）（以法语发言）：法国欢迎一致通过第2502（2019）号决议，延长了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限。通过这项决议，安全理事会寻求正式确认刚果民主共和国进入其历史的新阶段，并表明联合国和刚果民主共和国之间伙伴关系的重要性，以便共同为了保护平民和稳定该国作贡献。

因此，安理会特别呼吁刚果民主共和国和联合国共同制定一项将使清楚确定为满足联刚稳定团最终撤离所需先决条件而需要执行的优先事项成为可能的过渡战略，独立战略审查称这为促进持久和平的过渡契约。此举将促成集中努力处理仍然受到暴力冲突困扰的该国东部的局势，同时继续努力巩固国家及其机构。通过这项决议，安全理事会还回顾其对保护平民的期望。保护平民是根据《宪章》第七章赋予联刚稳定团的任务授权的核心所在，也是整个特派团的责任。

但是，除联刚稳定团外，刚果民主共和国将需要其所有伙伴的帮助，以充分实施该国持久稳定所需的改革。我想到司法和安全部门改革，以及特别是解除武装、复员和重返社会进程，这两项举措对于制止继续影响该国部分地区的暴力至关重要。我还想到奇隆博·齐塞克迪总统及其所领导的政府开展的发展方案，这些方案旨在促进更公平地利用现有资源和基本服务，从而减缓紧张状况，特别是部族间的紧张状况。联合国、国际金融机构以及双边和多边伙伴都必须动员起来，支持刚果民主共和国，使之能够实现这些目标。联刚稳定团将无法独自做到这一点。刚果民主共和国可以指望得到法国的支持。我们已经计划在未来五年提供3亿欧元的支持。

最后，除这些伙伴外，我们首先呼吁该区域动员起来。大湖区拥有巨大的发展潜力，该区域各国负有发展本区域的集体使命。2013年以来，这个目标一直植根于《亚的斯亚贝巴和平、安全与合作框架》。消灭敌对团体，使采掘部门正常化，实现法

律和财政协调，以及在海关和警务等方面开展区域合作，都需要所有国家和次区域组织的承诺。

法国希望，该区域所有政治领导人将充分抓住现有机会，彻底翻过过去的一页，合作共建未来。

**马布洪霍先生（南非）（以英语发言）：**安全理事会三个非洲成员——科特迪瓦、赤道几内亚和南非——欢迎通过第2502（2019）号决议，将联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限延长12个月。联刚稳定团任务期限延长12个月，将陪伴费利克斯·奇隆博·齐塞克迪总统及其所领导的政府迈向和平与稳定，促进本国发展，造福本国人民。

我们赞扬执笔方指导谈判进程，以透明方式推进谈判，寻求达成共识。我们还要对安全理事会其他成员的建设性参与表示赞赏。

我们支持全面加强联刚稳定团保护平民免遭武装团体威胁的任务授权，并欢迎部队干预旅在这方面发挥不可或缺的作用。我们赞扬联刚稳定团在保障刚果民主共和国的安全和支持该国积极政治事态发展方面发挥宝贵和重要的作用。然而，刚果民主共和国东部的安全局势突出表明，该国政府需要在联刚稳定团的支持下加强国家机构的能力。

因此，三个非洲成员认为，维持该决议中提出的双重优先任务对于处理这一局势至关重要。此外，该决议集中体现了齐塞克迪总统所作的宣布，他对联刚稳定团提出了愿景，以应对刚果民主共和国所面临的挑战，特别是该国东部的安全局势。

三个非洲成员欢迎请秘书长与刚果民主共和国政府合作，以制定将联刚稳定团的任务成功和负责任地移交给该国政府所需达到的基准。在这方面，至关重要的是，联刚稳定团的撤离应建立在实地局势出现积极变化和成功达到这些基准的基础上。

最后，我们期待同安全理事会所有成员和刚果民主共和国政府进一步接触，在考虑到刚果民主共

和国需要推进其国家安全方案以促进国家发展的情况下，商定联刚稳定团的未来。

**查尼先生（印度尼西亚）（以英语发言）：**印度尼西亚欢迎一致通过第2502（2019）号决议。我们感谢执笔方努力在不同立场之间寻求折中方案。

印度尼西亚对该决议投了赞成票，原因有多个，其中之一是响应刚果民主共和国发出的要求加强联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的能力并延长其任务期限的呼吁。我们还确认，联刚稳定团在该国保护平民，维护和平与稳定，发挥了宝贵的作用。

在本月早些时候举行的关于改善维和行动绩效的高级别会议上，凯利·克拉夫特大使指出，维和行动绩效涉及到问责。我们赞同这一观点，与此同时，我们还强调，这种问责必须平衡。联刚稳定团首先是一个维和特派团，必须遵守某种专业标准。同时，必须确认，绩效标准必须适用于特派团的所有部门，不论是军警部门还是文职部门。为达到这一标准，维和任务授权还必须配有必要的资源。如果维和人员必须以更少的资源做更多的事情，那么维和人员及其所服务的人民就始终会面临风险和可能受到伤害。因此，至关重要的是，在特派团的所有阶段，都应与部队和警察派遣国进行有意义的定期协商。

我们欢迎该决议关于成效的一节平衡有所改善。印度尼西亚重申，我们致力于同会员国合作，以改善维和行动成效，并建立一个可问责的维和特派团。我赞扬维和人员冒着生命危险，把家抛在身后，在刚果民主共和国以及在世界追求和平。保障他们的安全将是印度尼西亚的首要任务。

**吴海涛先生（中国）：**当前，刚果（金）形势总体保持稳定。齐塞克迪总统上任一年来，着力加强政府治理和安全能力建设，促进经济社会发展，取得积极成就。这充分显示了刚果（金）政府和人民有意愿、有能力自主解决本国面临的问题。与此同时，刚果（金）要实现持久和平仍面临诸多挑

战，特别是东部地区武装团伙问题依然严峻。国际社会有必要继续提供支持。

联合国驻刚果（金）稳定团（联刚团）成立近20年来，为维护刚果（金）和平稳定发挥了重要作用，在当前复杂形势下，有必要继续履职。中方欢迎安理会一致通过了关于联刚团授权延期的第2502（2019）号决议，赞赏安理会各成员在案文磋商过程中展现灵活，推动达成共识，展示了安理会的团结。

中方希望联刚团在履职过程中，继续加强同刚果（金）政府的沟通协调与配合。同时希望联合国秘书处在尊重刚果（金）政府意见基础上，开展对联刚团授权任务的战略审查，确保联刚团将安全责任逐步、有序移交给刚果（金）安全力量。中方愿同国际社会一道，继续为刚果（金）早日实现和平、稳定与发展贡献力量。

**弗罗内茨卡女士（波兰）（以英语发言）：**请允许我借此机会感谢法国在第2502（2019）号决议谈判期间所做的出色工作。

过去一年，刚果民主共和国实现了重要的政治变革，我们赞赏这一努力。波兰欣见安全理事会能够在延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）任务期限的问题上坚持建设性立场，并坚持其主要优先事项。我们认为，这将有助于政府提高国家能力，为今后逐步将责任从联刚稳定团移交给国家当局提供最起码的条件。解除武装团体的作战能力和减少族裔间暴力仍然是改善该国安全局势和确保尊重人权的必要条件。在这方面，我们认为，在执行至关重要的解除武装、复员和重返社会方案的同时，应该采取减少社区暴力的办法。必须更加重视特派团的文职和警察部门，这些部门不仅将支持中央和地方各级的对话与调解，也将促进政治进程的包容性。

展望未来，安全理事会必须继续与当局就联合国驻该国特派团的前景进行建设性、诚实和公开的对话，这一点至关重要。波兰希望，安全理事会今

后在这方面的决定将基于实地的现实，以免联合国二十年来在刚果民主共和国的维和努力付之东流。

最后，我谨感谢整个联刚稳定团团队为支持该国和平、安全与稳定作出不懈努力。

**主席（以英语发言）：**我现在以美国代表的身份发言。

我谨感谢法国担任今天通过的第2502（2019）号决议的执笔方。美国完全支持经修订的任务授权，该授权应该会改进联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的绩效，符合刚果民主共和国政府的要求，即精简该特派团，改善其装备和培训，并加强保护平民的任务。

美国历来并将继续大力支持通过适当机制为暴行受害者实现有意义的问责和正义。然而，美国不支持也不能支持在提及国际刑事法院（国际刑院）和《罗马规约》时不充分区分《罗马规约》缔约国和非缔约国，或者在其他方面违背白宫2018年9月10日宣布的美国对国际刑院的立场。特别是，美国重申，我们长期一贯反对在安全理事会未移交案件、也未得到当事国同意的情况下，对包括美国和以色列在内的非《罗马规约》缔约国国民宣示国际刑院管辖权。

我们对国际刑院的立场绝不削弱我们支持追究暴行罪责任的承诺。美国继续领导消除有罪不罚现象的斗争，并继续支持对包括战争罪、危害人类罪和灭绝种族罪在内的国际罪行施行司法和追究责任。美国尊重那些选择加入国际刑院的国家的决定，反过来，我们希望我们不加入法院和不把我国公民置于法院管辖之下的决定也将得到尊重。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请刚果民主共和国代表发言。

**昂波雷先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：**首先，我谨感谢美利坚合众国常驻联合国代表团组织本次关于我国刚果民主共和国局势和延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定



团)任务期限的会议,并给我机会在安理会发言。请允许我借此机会再次祝贺主席国在本月开展了非常重要的工作。

也请允许我向安全理事会转达我国政府和刚果人民对联合国过去几年所作努力的认可和感谢,联合国继续努力恢复我国的和平与稳定。我特别感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长决心并亲自参与寻找和平和持久解决刚果民主共和国东部局势的办法。

刚果民主共和国政府注意到今天通过了第2502(2019)号决议,欢迎将联刚稳定团的任务期限延长一年。这段时间将被用于加强与联合国的战略对话,直到联刚稳定团平稳有序撤出。安理会刚才作出的重要姿态绝不仅仅是一种形式,而是政府、联合国、大湖区和其他伙伴再次作出共同承诺,共同努力实现刚果民主共和国和大湖区的和平、安全与稳定,以期实现该区域可持续发展和经济一体化的梦想。

和平与安全仍然是大湖区稳定的重要因素,稳定取决于全面遵守各项协定的情况和领导人努力实现区域和谐的政治意愿。共和国总统兼国家元首费利克斯·安托万·齐隆博·齐塞克迪先生阁下掌权后的一年多来,紧张局势缓和,合作充满活力,预示着本地区将有一个更美好的未来。

刚果民主共和国的安全局势总体平静,但仍然以国内和外国武装团体的活动以及族裔间冲突为主导,主要是在我国东部。一些国内武装团体,主要是马伊-马伊民兵,正在与外国武装团体结盟,形成危险的联盟。

正是在这种背景下,总统一于10月30日在贝尼发起了大规模军事行动。这些行动是由刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)在联刚稳定团支持下开展的,目的是消除所有这些威胁,特别是效忠于伊斯兰国的恐怖团体民主同盟军-Madina Al-Tawheed wa Mujahedeen(ADF-MTM)。刚果(金)武装部队的军事压力初显成效,包括11月2日解除了7名马伊-马伊民兵的作战能力并恢复了菲齐县姆韦

拉的几处军事力量;11月25日,北基伍马西西恩贡古的20名马伊-马伊尼亚图拉作战人员投降;12月2日,南基伍马伊-马伊卡卢梅团体的120名作战人员投降;12月4日,全国振兴和民主委员会破坏分子95%以上的基地被摧毁,1712多人被捕,其中包括245名作战人员和南基伍卡莱亥这一有害运动的10名政治领导人;恢复并控制了若干ADF-MTM据点,包括马扬戈塞和Mapobu-Carrières的据点;解除了解放卢旺达民主力量-救世战斗军的领导人,如西尔韦斯特·穆达库穆拉、Musabimana Juvenal(又名让-米歇尔·阿非利加)和查尔斯·卡库莱的作战能力。

尽管取得了这些进展,但我们不得不对战败的敌人特别是ADF-MTM恐怖分子改变战略表示遗憾,他们现在正在大片城市地区袭击无辜民众,造成死亡和荒芜。在该恐怖团体成员最近犯下屠杀罪行之后,共和国总统决定在贝尼建立刚果(金)武装部队前沿总部,并呼吁联刚稳定团更持续地进行参与。

国家元首还着手改变行动区的整个指挥层,轮换在场的11000名军事人员,以接替他们的任务,代之以增援的21000名人员。此外,刚果民主共和国武装部队组建了一支快速干预旅和特种部队,目前部署在该领土,以确保我国武装部队的胜利。政府还在被刚果(金)武装部队征服的贝尼周围广大地区部署了更多的刚果国家警察部队,以确保人民的安全。

正如共和国总统所指出的那样,政府及其武装部队充分而坚定地决心根除在该国东部游荡的武装团体,并已采取一切可能的手段来实现这一目标。在这场斗争中,刚果政府指望获得联刚稳定团及其伙伴的支持,为刚果民主共和国东部人民恢复和平、乐观和过上体面生活的希望。在这方面,我国政府赞赏安全理事会决定为联刚稳定团的新任务授权选定战略优先事项,选择了保护平民,支持国家机构的稳定和加强,以及重大的治理和安全改革。我国确实指望解除武装、复员和重返社会方案得到援助和支持,无论是为了放下武器并恢复正常平

民生活的本国武装团体还是外国武装团体。这是因为——安理会将同意——解除武装、复员和重返社会方案对于前战斗人员重返社会至关重要，以确保他们不会落入武装团体手中。

在12月13日在国会召开的议员会议上，国家元首重申他坚定不移地致力于改革安全部门，首先是将刚果（金）武装部队转变为一支强大、训练有素和装备精良的军队；审查刚果国家警察改革计划，以便对其进行调整，并以“一个国家，一个警察”为主题制定新的参考计划；以及改革情报机构。

将联刚稳定团部队集中在据认有必要派驻特派团的六个省份的想法符合政府的要求，即把部队集中在威胁程度非常高的省份，并在威胁不再存在的地区减少部队。在这方面，共和国总统呼吁对联刚稳定团进行重组，重点是从质量上调整部队规模，部队人数应该更少，但装备更好，在处理不对称战争方面更有经验。我国政府打算在我们的战略对话框架内深化关于这一议题的讨论。

政府坚持不懈地致力于确保尊重人权和基本自由，因为其职能是确保民主自由得到尊重，具体而言是通过为公众示威提供专业监督。在打击受冲

突影响领土上侵犯人权和违反人道主义法行为的努力中，政府继续执行为结束武装团体招募和使用儿童并保护他们免遭性暴力而制定的路线图。与此同时，刚果法律系统继续独立和专业地审理两名联合国专家被暗杀的案件，同时考虑到从国际调查和特别检察官小组的其他人员那里获得的数据。最近一次听证会，即第三十二次听证会，于12月3日在前西开赛省军事法庭举行。

最后，请允许我回顾，安理会刚刚通过的第2502（2019）号决议旨在加强联刚稳定团的业绩，以结束我国东部人民的痛苦。众所周知，这一局势已经造成数百万人死亡，全体刚果人民都渴望结束这一局面。现在是我们有效启动这一进程的时候了。

在结束发言之前，我必须感谢所有部队派遣国和蓝盔部队，他们为恢复我国的和平与安全做出了巨大牺牲。主席女士，另一方面，我谨代表刚果民主共和国代表团向你和安全理事会所有成员致以最美好的祝愿，恭祝圣诞和2020年新年快乐。

上午10时35分散会。